Registered as a Newspaper in Ceylon விலை சதம் 10

ஈழநாடு

THE EELA NADU

தேசீய தினசரி National Tamil Daily

மலர் 7 (11-10-65) இதழ் 241

விசுவாவசு புரட்டாதி 25 ஐ: ஆகிர் ஃறை 15 திங்கட்கிழமை

கண்ணைக் கவரும்
தங்க. வைர நகைகளுக்கு

போன் 585 PHONE 585

K. N. M.
மீரான் சாஹிப்
தங்கப்பவுண நகை மாளிகை
கன்னதிட்டி, யாழ்ப்பாணம்.

ராதாகிருஷ்ணன்-நாஸர் சந்திப்பு

கெய்ரோ, அக். 10

இந்திய ராஷ்டிரபதி டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணன் இன்று எதியோப்பியா செல்லும் வழியில் சுமார் 45 நிமிட நேரம் கெய்ரோவில் தங்கிப்பார், ஜனதிபதி ராதாகிருஷ்ணனைச் சந்திக்கும் பொருட்டு ஐக்கிய அரபுக் குடியரசு அதிபர் நாஸர் கெய்ரோ விமான நிலையத்தில் தங்கியிருந்தார். இரு தலைவர்களினதும் சந்திப்பு 'முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது' என்று பார்வையாளர்கள் கருதுகின்றனர்.

சம்பள உயர்வு அளிப்பதில் தாமதம்

திறைசேரி முட்டுக்கட்டை?

அரசாங்க ஊழியர் கவலை

கொழும்பு, ஞாயிறு

சிங்களத்தேர்ச்சி காரணமாக நிறுத்திவைக்கப்பட்டிருந்த சம்பளஉயர்வுகளை அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு தொடர்ந்து வழங்குமாறு மந்திரிசபை உத்தரவிட்டிருந்தபோதிலும் இவ் விஷயத்தில் திறைசேரி முட்டுக்கட்டையாக இருப்பதாகக் கூறப்படுகிறது.

திறைசேரி இதுசம்பந்தமாக இலாகாக்களுக்குச் சுற்றறிக்கை அனுப்பாததால், அரசாங்கஊழியர்களில் ஒருபகுதியினர் சம்பளஉயர்வைப் பெற்றும், மற்றவர்கள் சம்பளஉயர்வைப் பெறமுடியாமலுமிருக்கிறார்கள்.

சிங்களத் தேர்ச்சி சம்பந்தமாக நிறுத்திவைக்கப்பட்டிருந்த வருடாந்த சம்பள உயர்வுகளை மீண்டும் வழங்கவேண்டுமென்று மந்திரிசபை முடிவுசெய்திருந்தது. இதனைத் தொடர்ந்து சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சர்கள் தங்கள் பகுதிகளுக்கு இந்த உத்தரவுகளைப் பிறப்பித்திருந்தனர். ஆனால் மந்திரிசபையின் முடிவு, பாதிக்கப்பட்ட சகல அரசாங்க ஊழியர்களுக்கும் பலனை அளிக்கவில்லை. இவர்களில் ஒரு பகுதியினர் சம்பள உயர்வைப்பெற, மற்றவர்கள் சம்பள உயர்வுபெற முடியாத நிலையில் இருக்கின்றனர்.

இந்த அவலநிலைக்கு இரு காரணங்கள் கூறப்படுகின்றன. (1) மந்திரிசபையின் முடிவையே இறுதிமுடிவாகக்கொண்டு சில இலாகாக்கள், அரசாங்க ஊழியர்களின் சம்பள உயர்வை வழங்குகிறது. (2) திறைசேரி அறிக்கைகள் இன்னும் வெளிவராததை ஆதாரமாகக் கொண்டு மற்றைய இலாகாக்கள் சம்பள உயர்வை வழங்காமலிருக்கின்றன.

திறைசேரியின் நடவடிக்கையினால் அதிகமான அரசாங்க ஊழியர்கள் இன்னும் தங்களது வருடாந்த சம்பள உயர்வுகளைப் பெறவில்லை. இதன் காரணமாக இவர்களின் பதவி உயர்வுகளும் தடைப்பட்டிருக்கின்றன. இது குறித்து அரசாங்க ஊழியர்கள் பலர்கவலை கொண்டுள்ளனர்.

பாகிஸ்தான் -- அமெரிக்கா

1954-ம் ஆண்டு ஒப்பந்தம்: பாக். புதிய கோரிக்கை

வாஷிங்டன், அக். 10

கடந்த பதினைந்து ஆண்டுகளிலும் அமெரிக்காவிடமிருந்து பெற்ற சகல "ஸாபர் ஜெட்" விமானங்களையும் மீண்டும் தந்ததவுமாறு அமெரிக்காவைபாகிஸ்தான் கேட்டிருப்பதாக செய்திகள் கூறுகின்றன. இது குறித்து முன்னர் விபரமில்லாத செய்திகள் கூறுகின்றன இதுகுறித்து மூன்னர் விபரமில்லாதசெய்திகள் வந்துள்ளபோதிலும் இப்பொழுது அதிகமானசெய்திகள் வரத் தொடங்கியுள்ளன.

120 'ஸாபர் ஜெட்' விமானங்களையும் 70 பாட்டன் டாங்கிகளையும் எண்ணிக்கையில் குறிப்பிடாத பல ரக ஆயுதங்களையும் தந்துதவுமாறு பாகிஸ்தான் கோரியுள்ளது.

இதுசம்பந்தமாக 'வாஷிங்டன் போஸ்டுக்கு' இப்பத்திரிகையின் ராவல்பிண்டி நிருபர் அனுப்பிய செய்தியில்; 1954-ம் ஆண்டு அமெரிக்காவுடன் பாகிஸ்தான் செய்துகொண்ட ஒரு இராணுவ ஒப்பந்தத்தின் பிரகாரம் மீண்டும் பாகிஸ்தான் உதவி கோரியிருப்பதாகத் தெரிவிக்கின்றார்.

(3-ம் பக்கம் பார்க்க)

கி. பாகிஸ்தானில் 'புரட்சிசபை'

அவசியம் நேரிட்டால் தனிநாடு நிறுவுமாம்!

டாக்கா, அக்.10

பாகிஸ்தான் அதிபர் அயூப்கானின் ஆட்சியை எதிர்த்து கிழக்குப்பாகிஸ்தானில் "புரட்சிசபை" ஒன்றுஅமைக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்த புரட்சிசபை, வங்கமொழியில் வெளியிட்டுள்ள துண்டுப்பிரசுரங்களில் கிழக்குப்பாகிஸ்தானை அழிவிலிருந்தும் பாதுகாக்க கி.பாகிஸ்தான் மக்கள் தயாராக வேண்டும் என்றும் கிழக்குப் பாகிஸ்தானை அழித்துவிட அதிபர் அயூப்கான் முயற்சித்துவருகிறார் என்றும் தெரிவித்துள்ளது.

இந்தியர்களுக் கெதிரான சண்டைகளில் கிழக்குப்பாகிஸ்தான் மக்கள் இறங்கக்கூடாது என்றும் இத் துண்டுப்பிரசுரங்களில் கோரப்பட்டுள்ளது.

"கிழக்குப் பாகிஸ்தானில் இனக்கலவரங்களை ஏற்படுத்த ஆட்சியாளர்கள் முயன்று வருகின்றனர். அவசியம் நேர்ந்தால் கிழக்குப் பாகிஸ்தான் மக்களின் நலனுக்காக தனிநாடொன்றை அமைக்கவும் தயங்கமாட்டோம்" என்று இப்புரட்சி சபை அறிவித்துள்ளது.

ரொடீஷிய பேச்சுவார்த்தை முறிந்தது

லண்டன், அக்.10

ரொடீஷியாவுக்கு நிபந்தனையெதுவுமில்லாத சுதந்திரம் கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்ற ரொடீஷிய வெள்ளையர்களின்கோரிக்கையைப் பற்றி ஆராய்வதற்காக ரொடீஷிய பிரதமர் திரு. அயன் சிமித்தும் பிரிட்டிஷ் பிரதமர் திரு. ஹரோல்ட் வில்சனும் நடத்திய பேச்சுவார்த்தைகள் முறிந்துவிட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இரு அரசாங்கங்களினதும் கொள்கைகளுக்கிடையே எதுவித ஒற்றுமையும் தென்படாததாலேயே இப்பேச்சுவார்த்தைகள்முறிந்ததாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இவ்விதநிலையில் ரொடீஷியாவுக்குச் சுதந்திரம் கிடைத்துவிட்டதாக ரொடீஷிய அரசாங்கம் தன்னிச்சையாகப் பிரகடனம் செய்தால் அதனைப் புரட்சிகரமானது எனவே பிரிட்டிஷ் அரசாங்கம் கருதி இதனைத் தடுக்க பிரிட்டிஷ் அரசாங்கம் கடும் நடவடிக்கை எடுக்குமென பிரிட்டிஷ் பிரதமர் திரு. ஹரோல்ட் வில்சன் அறிவித்துள்ளார்.

இலங்கையில் காசநோயாளர் தொகை எண்பதினாயிரம்

யாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு

இலங்கையில் தற்பொழுது காசநோயாளர் தொகை 80000 என மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. ஆனால் நோயுற்றிருந்தும் அதுபற்றிக் கண்டுபிடிக்கப்படாமலும், அது பற்றித்தெரியாமலும், அதை பரப்பிக்கொண்டு இருப்பவர் தொகையும் அதே அளவாக இருக்குமென மதிப்பிடக்கூடியதாக இருக்கிறது.

காசநோய்கிருமிகள் ஒருவரிலிருந்து இன்னொருவருக்கு நேரடியாகத் தொற்றக்கூடிய தன்மையுடையதாகும். காசநோய்க் கிருமிகளால் தாக்கப்பட்ட சுவாசப்பைகளை உடையவர்களே இந்நோய்பரவுதற்குப் பெரும்பாலும் ஏதுவாக இருக்கின்றார்கள்.

இலங்கை மக்களில்வயது வந்தவர்களில் 80 சதவீதத்தினரும் குழந்தைகளில் 60 சதவீதத்தினரும் இந்நோயை எதிர்க்கும் சக்தியுடையவர்களாய் இருக்கிறார்கள்.

இலங்கையில் 1960-ம் ஆண்டு 303,688 பேர்களுக்கு காசநோய் தடை ஊசி மருந்து உபயோகிக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

நிறைகுறைந்து காணப்படுதல், அடிக்கடி இருமல் ஏற்படுதல், களைப்பேற்படுதல், இரவில் வியர்வை கொட்டுதல், மூச்சுவிடக் கஷ்டமாயிருத்தல், குழல்வரட்சி, உமிழ்நீருடன் இரத்தம்வெளியேறல்ஆகிய அறிகுறிகள் காணப்பட்டால் காசநோய் பீடித்துவிட்டதென்பதை அறியலாம்.

சுதந்திரமாகப்பேசும் உரிமை சுகர்ணோவுக்கு இல்லையாம்

ஜாகர்த்தாவில் இராணுவக் கட்டுப்பாடுகள்

ஜாகர்த்தா, அக். 10

இந்தோனேஷியாவில், பீகிங் ஆதரவுபெற்ற கம்யூனிஸ்டுகள் தற்பொழுது மிகவும் மோசமான நிலையில் இருப்பதாக இங்கிருந்து வெளியாகும் செய்திகள் கூறுகின்றன.

பீகிங் ஆதரவுபெற்ற கம்யூனிஸ்டுகளைத் தேடிக்கண்டுபிடிப்பதில் தற்பொழுது தீவிர நடவடிக்கைகள்மேற் கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. ஏராளமானவர்கள் கைதுசெய்யப்பட்டு பாதுகாப்பில் வைக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

இதற்கிடையில் ஜாகர்த்தா இப்பொழுது ராணுவத்தினரின் பூரண கட்டுப்பாட்டில் இருந்து வருகிறதென்றும் சுதந்திரமாகப் பேசும் உரிமைகளைக்கூட அதிபர் சுகர்ணோ இழந்துவிட்டார் என்றும் இதே செய்திகள் கூறுகின்றன.

"மாவட்டசபைகள் வந்தால் பிரச்னைகள் சுலபமாக தீரும்'

யாழ்ப்பாணம், திங்.

'மக்கள் தங்களைத் தாங்களேவே ஆளுகின்ற உரிமை பெற்றுலன்றி சிறுபான்மை இனத்தவர்பெரும்பான்மை ஆட்சியில் பெரும் பங்கு பெறமுடியாது. சிறுபான்மையராகிய தமிழர்கள் இந்த நாட்டு ஆட்சியில் பங்கு பெறவேண்டுமானால் இணையாட்சிநடைமுறைக்கு வந்தாலன்றி இது சாத்தியமாகாது. இதற்காகவே தமிழரசுக்கட்சி இணையாட்சிக்காகப் போராடி வருகிறது. மாவட்டசபைகள்திறுவப்பட்ட பின்னர்தான் சிறுபான்மை மக்களின் குறைகள் தீர்த்துவைக்கப்படும்.'

இவ்வாறு உருத்திரபுரம் மேற்கு தமிழரசுக்கிளையைத் தொடக்கிவைத்துப் பேசுகையில் பண்டிதர் திரு. கா. பொ. இரத்தினம் எம். பி. குறிப்பிட்டார்.

மேலும் அவர் கூறியதாவது: உருத்திரபுரம் மகாவித்தியாலயத்தில் 3 பட்டதாரிகளை நியமிக்கும்படி வற்புறுத்தியுள்ளேன். அத்துடன் கல்விமந்திரி கிளி நொச்சிப் பாடசாலைகளிலுள்ள காலி ஸ்தானங்களை நிரப்புமாறு உத்தரவிட்டுள்ளார். ஆனால் கல்விப் பகுதி சரியான முறையில் இயங்காத காரணத்தால் இத்தொகுதி ஆசிரியர் பற்றாக்குறை இன்னும் நீடித்துவருகிறது. ஆனால் மாவட்டசபைகள் வந்ததும் இக்குறைகள் 24 மணித்தியாலயங்களுக்குள் நீங்கிவிடும்.''

பின்வருவோர் கிளையின் உத்தியோகத்தர்களாகத் தெரிவுசெய்யப்பட்டுள்ளார்கள். தலைவர்: சி. வேலுப்பிள்ளை, உபதலைவர்: நா. சுப்பையா, செயலாளர்: வே. அருளானந்தம், துணைச்செயலாளர்: மு. தம்பிமுத்து, பொருளாளர்: சிவ. கந்தையா. 10 பேர் கொண்ட செயற்குழு ஒன்றும் தெரிவுசெய்யப்பட்டது.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

மணிவாக்கு

சுத்தமான மனம்தான் நம்மை எல்லையற்ற நித்யானந்த ராஜ்யத்துக்குக் கொண்டு செல்லக்கூடிய ஒரே 'பாஸ் போர்ட்'. சுத்தமனம் என்பது காமம், வெறுப்பு, பேராசை, பொறுமையற்று, எல்லா உயிர்களையும் சமமாக நேசிப்பதாகும்.

—சுவாமி சிவானந்தர்.

ஈழநாடு

EELA NADU: National Tamil Daily Post Box 49, JAFFNA
Telegrams: EELA NADU Jaffna. Phones 1[illegible]

யாழ்ப்பாணம் விசுவாவசு ஆண்டு புரட்டாதிமீ 25 - (11-10-65)

சாகித்திய மண்டலமும் சோதரத்துவமும்

தமிழ்க் கலைஞர்களுக்கும் எழுத்தாளர்களுக்கும் ஊக்கமளிக்க, நாடகம், கலை, இலக்கியம் ஆகியவற்றில் சிறந்தவற்றைத் தெரிவு செய்வதற்கு விசேஷ குழு ஒன்று நியமிக்கப்பட வேண்டுமென்ற திருத்தத்துடன் ஸ்ரீலங்கா சாகித்தியமண்டல (திருத்த) மசோதா ஜனப் பிரதிநிதிகள் சபையில் நிறைவேறியுள்ளது. முதலில் கல்வி மந்திரி இத் திருத்தத்தை எதிர்த்தாலும் பின்னர் ஒப்புக் கொண்டுவிட்டது வீட்டுக் கொடுத்து ஒத்துழைக்கும் மனப்பான்மையைக்குறிக்கிறது.

கலை, விஞ்ஞானம், இலக்கியம் மற்றும் துறைகளில் அறிவை வளர்க்கக் கூடிய தரமான நூல்கள் வெளிவரவும் அவற்றைப் படைப்பதற்கு எழுத்தாளர்களுக்கு ஊக்கமளிக்கவும் ஸ்ரீலங்கா சாகித்திய மண்டலம் அமைக்கப்பட்டது. சாகித்திய மண்டலம் வருஷாவருஷம் சிறந்த நூல்களுக்குப் பரிசு வழங்கி வருவதும் இந்த நோக்கத்துடன் தான். ஆனால் இந்த மண்டலம் சில தனிப்பட்டவர்களின் ஆதிக்கத்துக்குட்பட்டு, அவர்களுடைய விருப்பு வெறுப்புகளுக்கேற்ப இயங்கி வருவதுடன் பணமும் அவர்களின் விருப்பத்துக் கேற்ப செலவிடப் பட்டுள்ளதோடு அதற்கு கணக்கு விபரங் கூடக் கிடையாது என்று கல்வி, கலாச்சார அமைச்சர், ஜனப்பிரதிநிதிகள் சபையில் கூறியிருக்கிறார். இது பாரதூரமான குற்றச் சாட்டு. சாகித்திய மண்டலம் இயங்கிவரும்முறையிலும் சிறந்த நூல்களைத் தெரிவுசெய்யும் முறையிலும் எழுத்தாளர்களுக்கும் பொதுமக்களுக்கும் கூட அதிகதிருப்தி இல்லை. பரிசு கிடைக்காத பலரும் ஏமாற்றமடைவது இயற்கை. மேலும் புகாருக்கு இடமில்லாமல் இப் பொறுப்பை நிறைவேற்றுவது கடமை. இந்நிலையில் இத்திருத்த மசோதா கொண்டுவரப்பட்டது அவசியமேயாகும்,

இது அமைச்சருக்கு அதிக அதிகாரங்கள்வழங்கிய போதிலும் சாகித்தியமண்டலத்தைத் திருத்தி, அந்தத்துறையில் அறிவும் ஆற்றலும் உள்ளவர்களைக் கொண்ட ஒரு சபையிடம் அதன் அலுவல்களை ஒப்படைப்பதென்ற மந்திரியின் நோக்கம் வரவேற்கத்தக்கது.

தமிழில் கம்பனையும் வள்ளுவனையும் பற்றித் தான் நாம் கூறிப் பெருமை பாராட்டிக் கொண்டிருக்கிறோம். அவர்களைப் போன்று இலக்கியம்படைக்க எவரும் இன்னும் தோன்றவில்லை. ''தமிழ்மொழியைப் படித்தால் மட்டும் போதாது. ஆசிரியர்கள் ஆராய்ச்சித் துறையில் ஈடுபட்டு ஆராய்ச்சி நூல்கள் எழுதவேண்டும். இலக்கியங்கள், ஆராய்ச்சி நூல்கள் தரமான முறையில் இல்லை. இது எதிர்கால சந்ததியினருக்குப் பெரும் நஷ்டம் என்று நீதியரசர் டாக்டர் தம்பையா நல்லூரில் ஒரு தமிழ்விழாவில் தெரிவித்த கருத்தும் சிந்திக்கத்தக்கது. அதற்கான முறையில் எழுத்தாளருக்கு வசதிகளும் உற்சாகமும் அளிக்கவேண்டியது அரசாங்கத்தின் மேலான கடமை. இப்போது அளிக்கும் பரிசுப் பணத்தை அதிகரிக்கவும் வேண்டும்.

கலைஞர்களுக்கும் எழுத்தாளர்களுக்கும் ஊக்கமளிக்க, சிறந்த நாடகம், இலக்கியம் ஆகியவை கணித்தெரிவுசெய்வதற்கு நியமிக்கப்படவிருக்கும் குழு தகுதியும், திறமையும், நேர்வையும் உள்ளவர்களைக்கொண்டதாக இருக்கவேண்டும். தமிழ் மொழியினதும் தமிழரின் கலை, கலாச்சாரத்தினதும் எதிர்கால வளர்ச்சிக்கு இக்குழு பெரும்சேவை செய்யமுடியும்.

தெற்கு ரொடீஷியா

தெனலிராமனின் பால் வேண்டாப் பூனைபோல், தென்ரொடீஷியாவிலுள்ள சுமார் 39 லட்சம் ஆபிரிக்கமக்கள் சுதந்திரம் வேண்டாமென்கின்றனர்! அங்குள்ள 2 லட்சம் வெள்ளையரின் பிரதிநிதியும் இபோதுள்ள பிரதமருமான அயர்ன்ஸ்மித், உடனே தங்கள் நாட்டுக்கு சுதந்திரம் வேண்டுமென்றும் இன்றேல் தாமே ஒருதலைப்பட்சமாக சுதந்திரப் பிரகடனம் செய்துவிடுவதாகவும் பயமுறுத்தியுள்ளார். பிரிட்டிஷ் அரசாங்கம் வெள்ளையரின்கோரிக்கையைச் சரியாகமறுத்துவிட்டது.

இனி தென்ரொடீஷியாவில் என்ன நடக்கும்? ஏன் ஆபிரிக்க மக்கள் இந்த சுதந்திரத்தை விரும்பவில்லை? என்பன முக்கிய கேள்விகள். இப்போது அங்கு அமுலிலுள்ள 1961-ம் வருட அரசியல் திட்டப்படி பார்லிமெண்ட்சபையிலே மொத்தம் 65ஸ்தானங்களுண்டு. இதற்கு இருவித வாக்காளர் இடாப்புகளுள்ளன. ஆபிரிக்க வாக்காளரனைவரும் மடங்கிய முதல் இடாப்பிலுள்ளவர்கள் 15 பிரதிநிதிகளையே தெரிவுசெய்யமுடியும். மற்ற 50 ஸ்தானங்களுக்கும் சொத்து, கல்வி, குடியிருப்பு முதலிய பல தகுதிகளையுடைய வாக்காளர் பிரதிநிதிகளைத் தெரிவு செய்வர். இத்தகுதிகள் அநேகமாக வெள்ளையருக்கே உண்டாகையால், இத்திட்டப்படி வெள்ளையரிடமே அரசியல் ஆதிக்கமனைத்தும் இருக்குமென்றும் இவ்வித நிலையில் சுதந்திரமளித்தால், தென்ரொடீஷியா மற்றொரு தென்னபிரிக்காபோல்ஆகி தங்கள் கதி மிக மோசமாகிவிடுமென்று அடிப்படையிலே சுதந்திரம் வழங்கப்பட வேண்டுமென்றும் பெரும்பாலோராகவுள்ள ஆபிரிக்க மக்கள் கேட்கின்றனர்.

ஆபிரிக்கக கைக்தி அதிகாரம் மாறிவிட்டால்தங்கள் கதி என்ன ஆகுமோ என்று ஸ்மித்தைத் தலைவராகக் கொண்ட வெள்ளையர் அஞ்சுகின்றனர். அல்ஜீரியாவிலும் இதே பிரச்னை ஏற்பட்டு பெரும் போராட்டம் நடந்து, முடிவில் பிரான்ஸ் ஜனநாயக முறையில் அல்ஜீரிய மக்கள் கைக்கு அதிகாரத்தை ஒப்புவிக்க வேண்டியதாயிற்று. அது அயர்ன்ஸ்மிதுக்குத் தக்க பாடமாகவும் எச்சரிக்கையாகவும் இருக்க வேண்டும்.

அப்படியின்றி அவர் பிடிவாதம் பிடித்துதென்னபிரிக்க வெள்ளை வெறியர் வெர்வூட்டை நம்பி, ஒருதலைப்பட்சமாக சுதந்திரப் பிரகடனம் செய்து சிறுபான்மையினரான வெள்ளையர் ஆட்சியை ஏற்படுத்தினால் அந்த நாட்டின் அமைதிகுலைந்து பெரும் நாசங்கள் ஏற்படும். இதற்கு இடம் தராமல் அங்கு இப்போதுள்ள அரசியல் திட்டத்தை நிறுத்தி, பிரிட்டனே ஆட்சிப் பொறுப்பை ஏற்க வேண்டுமென்று கேட்கிறது 'மாஞ்செஸ்டர் கார்டியன்' பத்திரிகை. இப்போது பொறுப்பு பிரிட்டனிடமே உள்ளதாலும் ஏற்கெனவே பிரிட்டிஷ் கயானா முதலிய இடங்களில் இவ்வித தீவிர நடவடிக்கையை பிரிட்டன் எடுத்துள்ளதாலும் தென்ரொடீஷியாவிலும்மேலான நன்மையைக் கருதி அவ்விதம் செய்யாது தங்கக கூடாது.

இலங்கை: 'ஆசியாவின் சுவிட்ஸர்லந்து'

இந்தியா-பாகிஸ்தான்பேர் நிறுத்தம்: இனிஎன்ன?

— நமது அரசியல் நிருபர் —

இந்திய-பாகிஸ்தான் எல்லையிலே யுத்தநிறுத்தத்தைக் கண்காணிக்க இலங்கையிலிருந்தும் 10 இராணுவவீரர்களை ஐ. நா. பிரதமகாரியதரிசி அழைத்துள்ளார். நம் வீரர்களும் அங்கு செல்லுகின்றார்கள். இலங்கைக்கு இது பெருமையளிப்பதுடன், இரு அண்டை நாடுகளிடையேயும் சமாதானம் நிலவச்செய்ய இலங்கையின் முக்கியத்தை இது குறிப்பதாகும்.

நாம் ஒரு கட்சியின் பக்கம் சாய்ந்திருந்தால் நம் நிலையே முற்றிலும் மாறுக இருக்கும். இந்தோனேஷியா தனது இராணுவ உதவிகளைப் பாகிஸ்தானுக்கு அனுப்பிவைக்க இலங்கையின் துறைமுக, விமான தள உதவியைக் கேட்ட போது நமது பிரதமர் கண்டிப்பாக அதை மறுத்து விட்டார். அவர் ஒப்புக் கொண்டிருப்பின், இந்தியாவின் கோபத்துக்கு ஆளாவதுடன் ஐ நா. காரியதரிசியின் நம்பிக்கையையும் நாம் இழந்திருப்போம்.

நடுநிலைமைக் கொள்கையை நாம் மிகக் கண்டிப்பாகப் பின்பற்றுவதால், பலதேச விமானங்களும், கப்பல்களும் இலங்கை மூலம் செல்லவும், இதனால் இலங்கையின் மகிப்பும், வருவாயும் அதிகரிக்கக் கூடியதாகவும் உள்ளது. இதே கொள்கையை நாம் நீடித்துப் பின்பற்றுவதாயின், நாம் ஆசியாவின் ஸ்விட்ஸர்லந்தாகி உலக சமாதானத்தைப் பாதுகாக்க உதவுவதுடன், நமது அமைதியையும், சுபிட்சத்தையும் பாதுகாத்துக்கொள்பவர்களாவோம்.

∴ ∴ ∴

இந்திய-பாகிஸ்தான் போர்மூளுகுமுறிக்கொண்டு இருதரப்பினரும் சிற்சில இராணுவ நடவடிக்கைகளை எடுத்துவரினும், பொதுவாக யுத்தநிறுத்த ஒப்பந்தம் அமுல்நடத்தப்படுவதாகவே ஐ. நா. காரியதரிசி யுதாண்ட் தெரிவிக்கிறார். இது வரவேற்கத்தக்கதாகும்.

22 நாட்கள் சண்டை நடந்ததாயும், இச்சண்டையில் இந்தியாவுக்கு சுமார் 100 கோடி ரூபாய் செலவாகியுள்ளதாயும் ஒரு கணக்குத் தெரிவிக்கிறது. ஒவ்வொரு நாள் யுத்தத்துக்கும் சராசரி நாலரைக் கோடி செலவாகியுள்ளது.

பாகிஸ்தான் செலவுக் கணக்கு தெரியவில்லை. அமெரிக்கா முதலிய நாடுகளிலிருந்து அதற்கு இலவசமாக ஆயுத உதவிகள் கிடைத்திருப்பினும், இந்தச் சண்டையில் அதற்கும் அதிக செலவாகியிருக்க வேண்டும். சண்டை மீண்டும் கிளம்புமாயின், இரு நாடுகளும் அச்செலவுகளைச் சமாளிப்பது மிகவும் சங்கடம். இந்த தற்கொலைச் சண்டையில் தங்கள் பொருளாதாரம் அடியோடு நாசமாகிவிடுமென்று இருதரப்பினரும் உணர்ந்திருக்க வேண்டுமாகையால், மீண்டும் சண்டையை ஆரம்பிக்க அவர்கள் விரும்பமாட்டார்கள்.

∴ ∴

18 வருடங்களுக்கு முன் இரு நாடுகளுக்கும் காஷ்மீர் விஷயமாகப் போர் மூண்டு ஐ நா.வின் தலையீட்டினால், அது நிறுத்தப்பட்டது. ஐ. நா. காவலர்கள் அங்கு இருந்துவருகிறார்கள். சில மாதங்களுக்கு முன் கட்ச் பகுதியில் போர் மூண்டு, அவ்விஷயமாகவும் ஐ. நா. தலையிட்டு போர் நிறுத்த ஒப்பந்தம் ஏற்பட்டது. அந்த ஒப்பந்தத்தை அமுல்நடத்த மூவரடங்கிய ஒரு கமிஷனுக்கு, இலங்கையின் நீதியரசரான யு. எஸ். பெர்ணாண்டோ அவர்களின் பெயரை இந்தியா தனது சார்பில் பிரேரித்தது. ஆனால் இதைப் பாகிஸ்தான் ஒப்புக்கொள்ளவில்லை. காரணம் விளக்கப்படவில்லை. இலங்கையிடம் பாகிஸ்தானுக்கு நம்பிக்கை இல்லையா?

இந்தியா பிறகு யுகோஸ்லேவியாவைச் சேர்ந்த ஒருவரையும், பாகிஸ்தான் ஈரானியர் ஒருவரையும் கூறியதாயும், இலங்கைப் பிரதிநிதி அக்கமிஷனின் தலைவராக இருப்பதில் பாகிஸ்தானுக்கு ஆட்சேபமில்லையென்றும் ஒரு செய்தி தெரிவிக்கிறது. இது எவ்வளவுதூரம் உண்மையென்பது சீக்கிரம் தெரிந்துவிடும். எப்படியும் நடுநிலைமைத் தர்மத்தை இலங்கை மீறியதாகப் பாகிஸ்தானும் நம்மீது எவ்வித குற்றமும் சாட்டவில்லை. இலங்கையைப் பாகிஸ்தான் விரோதித்துக்கொள்ள எவ்வித காரணமுமில்லை. இதற்கு மாறுக மேற்குப் பாகிஸ்தானிலிருந்து பல கப்பல்களும் விமானங்களும் இலங்கை மூலமே கிழக்குப் பாகிஸ்தானுக்குச் செல்லவேண்டி இருக்கிறதென்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

ஏற்கனவே போர்நிறுத்த ஒப்பந்தங்கள் ஏற்பட்டன. இப்போது மூன்றுவது போர் நிறுத்த ஒப்பந்தம் ஏற்பட்டுள்ளது. என்றாலும் இந்தியாவுக்கும், பாகிஸ்தானுக்கும் எவ்வித மனமாறுதலும் ஏற்பட்டதாகவோ, சமரசத்துக்கான எவ்வித நம்பிக்கையான அறிகுறியோ காணவில்லை. இந்நிலையில் ஐ. நா. மேற்கொண்டுள்ள காரியம் மிகவும் கடினமானது. இருதரப்பினரும் பரஸ்பரம் விட்டுக் கொடுத்து சமரச மனப்பான்மை காட்டினால்தான் நிலைமை மேம்படக்கூடும்.

∴ ∴ ∴

முஸ்லிம் நாடான மலேஷியாவுடன் பாகிஸ்தான் அரசியல் உறவுகளை முறித்துக் கொண்டது பாகிஸ்தானுக்கு மிக மனவேதனை அளிப்பதுடன் அதன் கட்சிக்கே அது பெரியபலவீனமுமாகும்.

அரசியல் உறவுகள் முறிக்கப்பட்டாலும், தாங்கள் பாகிஸ்தானின் நண்பர்களே யென்று மலேஷிய பிரதமர் துங்கு கூறிவிட்டு சீனம், இந்தோனேஷியா இவற்றின் பேச்சைக் கேட்டுக் கொண்டே பாகிஸ்தான் இவ்விதம் செய்துள்ளதென்றும், இப்படி அது செய்யுமென்பது தங்களுக்கு முன்பே தெரியுமென்றும் சொன்னர்.

இந்த ''மும்முனை அச்சு'' உண்மைதானு? ஐ.நா.ஸ்தாபன மத்தியஸ்தத்தை ஏற்கப்படாதென்று புதுசீனம் கூறி அதை எதிர்த்தது. ஐ. நா. விலிருந்து விலகிவிட்ட இந்தோனேஷியா, பாகிஸ்தான் தன்னைப் பின்பற்ற வேண்டுமென்று கருதுவது இயற்கை.

ஆனால் அமெரிக்காவோ ஐ. நா. மூலமே இத்தகராறைத் தீர்க்கவேண்டுமென்று உறுதியாகக் கூறிவந்தது. பாகிஸ்தான் முடிவில், அமெரிக்காவின் யோசனையையே கேட்டது. புது சீனத்தின் யோசனையை நிராகரித்து. யுத்த நிறுத்தத்துக்கு ஒப்புக் கொண்டது. மூன்று அல்லது 6 மாதங்களுக்குள் காஷ்மீர் பிரச்னை தீரவேண்டுமென்றும் ஒரு நிபந்தனையும் கேட்டது.

ஐ. நா. வின் மத்தியஸ்தத்தை பாகிஸ்தான் ஒப்புக் கொண்டது புதுசீனத்துக்கோ, இந்தோனேஷியாவுக்கோ பிடித்திருக்காது. இது பாகிஸ்தானுக்கும் நன்றாகத்தெரியுமென்றாலும் பாகிஸ்தான் தனக்கு காஷ்மீர் வேண்டுமென்பதையே முக்கிய நோக்கமாகக் கொண்டு, அதற்காகக் கூடுமானவரை பலரையும் பயன்படுத்திக் கொள்ளவே விரும்புகிறதென்பது வெளிப்படை.

∴ ∴ ∴

மேலும் மதத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டே பாகிஸ்தான் சிருஷ்டிக்கப்பட்டது. இந்த மத அடிப்படையை, கம்யூனிஸ்ட் சீனம் உண்மையில் ஒப்பமுடியாது. இது பாகிஸ்தானுக்கும் தெரிந்திருக்கும். இவ்விஷயத்தில் இந்தியாவின், மத சார்பற்ற கொள்கையை புதுசீனம் ஆதரிக்க காரணமுண்டு. என்றாலும் இந்தியாவிடமுள்ள பொது விரோதமே அவ்விரு நாட்டின் உறவுக்கும் அடிப்படையாகும். கொழும்பு நாடுகளின் யோசனையை புதுசீனம் ஏற்று அதன்படி காரியம் செய்யுமாயின், அதனுடனுள்ள தகராறும் தீர்ந்து விடுமென்று இந்தியாவின் சார்பாக நேற்று முன்தினமும் கூறப்பட்டது. ருமேனியாவில் ராஷ்டிரபதி டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணனுக்கு அளிக்கபபட்டவிருந்துக்கு, அங்கிருந்த புதுசீன பிரதிநிதியும் வந்திருந்தாராம். எப்படியும் இந்தியா, பாகிஸ்தான், புதுசீனம் இவற்றுக்குள் ஏற்பட்டுள்ள வேற்றுமைகளும் விரோதங்களும் நிரந்தரமானவையல்ல.

புதுசீனம் எவ்வளவோ

(6-ம் பக்கம் பார்க்க)

Digitized by Noolaham.org | aavanaham.org
noolaham.org | aavanaham.org

ஜெட் விமானங்கள், டாங்கிகள் அனுப்புமாறு அமெரிக்காவுக்கு பாக். கோரிக்கை

கருத்துக்கள் எதுவும் வெளியிட இராணுவ அதிகாரிகள் மறுப்பு

வாஷிங்டன், அக். 10

அமெரிக்காவுக்கு பாகிஸ்தான் சமர்ப்பித்துள்ள ஒரு அவசரக் கோரிக்கைபில், பதினெட்டு ஜெட்விமானங்களையும் சுமார் எழுபது பேட்டன் டாங்கிகளையும் தந்துதவுமாறு கேட்டுள்ளதாக அறியப்படுகிறது. ஆனால் இக்கோரிக்கை குறித்து வாஷிங்டன் வட்டாரங்கள் கருத்து எதுவும் வெளியிட மறுத்துவிட்டன.

இதுகுறித்து அமெரிக்க இராணுவ உயர் அதிகாரிகளும் கருத்துக்கள் வெளியிடவில்லை.

இந்திய-பாகிஸ்தான் சண்டையில் பாகிஸ்தான் வசமிருந்த விவானங்கள், டாங்கிகளில் சரிபாதிக்கு மேற்பட்டவை அழிந்துவிட்டதே இந்தஅவசரக் கோரிக்கைக்குக் காரணம் என்றும் கூறப்படுகிறது.

காஷ்மீர் பிரச்னை

இறுதித் தீர்வு குறித்து புட்டோ பேச்சு நடத்துவார்

பாரிஸ், அக். 10

இங்கு விஜயம் செய்த பாகிஸ்தான் வெளிநாட்டு மந்திரி திரு. புட்டோ இன்று நியுயோர்க்குக்குப் பயணமானார். காஷ்மீர் பிரச்னைக்கு ஒரு இறுதித் தீர்வைக் கண்டுபிடிக்கும் பொருட்டு திரு. புட்டோ நான்கு வல்லரசு நாடுகளினதும் ஐ. நா. பிரதிநிதிகளுடன் பேசுக்கள் நடத்த விருக்கிறார்.

இந்திய-பாகிஸ்தான் நெருக்கடிகளைத் தீர்த்து வைக்கும் பொருட்டு இரு நாடுகளினதும் தலைவர்களை நேரடியாகச் சந்திக்கவைத்துப் பேச்சுக்கள் நடத்த வேண்டுமென்ற ரஷ்யப்பிரதமரின் யோசனை குறித்தும் திரு. புட்டோ பேச்சுக்கள் நடத்துவார் என அறியப்படுகிறது.

இந்திய - பிரிட்டிஷ் உறவு

'கருத்துவேறுபாடுகள் விரைவில் நீங்கிவிடும்'

பிரிட்டிஷ் ஹைகமிஷனர் பேட்டி

எர்ணாகுளம், அக். 10

இந்திய-பாகிஸ்தான் சண்டையிலில் இந்தியாவுக்கும் பிரிட்டனுக்குமிடையே தோன்றியுள்ள நெருக்கடிகள் விரைவில் மறைந்துவிடுமென்றும் இருநாடுகளினதும் உறவுகளும் விருத்தி பெற்று விளங்கும் நாள் அதிக தூரத்திலில்லை என்றும் இந்தியாவுக்கான பிரிட்டிஷ் ஹைகமிஷனர் திரு. ஜோன்பிரீமன் தெரிவித்துள்ளார்.

தென்னிட்டின் பல பகுதிகளுக்கும் விஜயம் செய்துவரும் திரு. பிரீமன் நேற்று முன்தினம் ஊட்டியிலிருந்து இங்கு வந்தார்.

பத்திரிகை நிருபர்களிடம் பேசுகையில், இந்தியாவுக்கும் பிரிட்டனுக்குமிடையே நிலவும் கருத்து வேறுபாடுகளைக் களைந்தெறிவதே தமது நோக்கம் என்று கூறினார்.

பிரிட்டனே காரணம்

ரஷ்ய பத்திரிகை குற்றச்சாட்டு

மாஸ்கோ, அக். 10

இந்திய கண்டத்தை விட்டுச் செல்ல மனமில்லாத பிரிட்டன் மத அடிப்படையில் பிரித்து வைத்த தானேயே எல்லைப் போர்கள் நடைபெறக் காரணமாகியுள்ளது என்று 'சாரூ பிசாம்' என்ற ரஷ்யப் பத்திரிகை பிரிட்டன் மீது கண்டனம் தெரிவித்துள்ளது.

சொந்தநலன் கருதியே பிரிட்டன் இவ்வாறு செய்ததாகவும் அப்பத்திரிகை குறிப்பிட்டுள்ளது.

அடிஸ்அபாபாவில் ராதாகிருஷ்ணன்

அடிஸ்அபாபா, அக். 10

இந்திய ராஷ்டிரபதி டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணன் இன்று இங்கு விஜயம் செய்கிறார். அவருக்கு மகத்தான தொரு வரவேற்பளிக்க ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டு வருகின்றன.

எதியோப்பிய தலைநகரான அடிஸ் அபாபாவில் டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணன் இரண்டு தினங்கள் தங்கி நிற்பார்.

பாகிஸ்தான் துப்பாக்கிப்பிரயோகம்

ஷில்லாங், அக். 10

அஸாம், கிழக்குப் பாகிஸ்தான் பகுதிகளில் நேற்று முன்திமுனம் நேற்றும் கிழக்குப் பாகிஸ்தானியர் துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்தனர். இப்பகுதிகளிலுள்ள இந்தியத் துருப்புகளும்எதிர்த்து துப்பாக்கிப்பிரயோகம் செய்தனர். ஆட்சேதம் எதுவும் இல்லை என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஜோன்ஸன்

வாஷிங்டன், அக். 10

சத்திர சிகிச்சைக்குப் பின்னர் அமெரிக்க அதிபர் திரு. லிண்டன் ஜோன்ஸன் புதிய தெம்புடன் இருக்கிறார் என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆஸ்பத்திரியிலிருந்து கொண்டே அவர் தமது வழக்கமான அலுவல்களைக் கவனித்து வருகின்றார். இரு வாரகாலம் அவர் ஆஸ்பத்திரியில் தங்கியிருப்பார்.

ஐ. நா.வில் ரொடீஷியா

நியுயோர்க், அக். 10

ரொடீஷியா நிலைமை குறித்து ஆராயும் பொருட்டு ஐக்கிய நாடுகள் பந்தோபஸ்து சபை அடுத்த வாரம் கூடும் என்று ஐக்கிய நாடுகள் தலைமைக் காரியதரிசி யுதாண்ட் நேற்று இங்கு கூறினார்.

'வெற்றி நெருங்குகிறது'

காஷ்மீர் குரல் அறிவிப்பு

ராவல்பிண்டி, அக். 10

கடந்த இருமாத காலத்திலும் சுமார் 8000 இந்தியத் துருப்புகளை 'காஷ்மீர் விடுதலை இயக்கத்தினர்' கொன்றுவிட்டனர் என்று 'காஷ்மீர் குரல்' அறிவித்துள்ளது.

காஷ்மீர் விடுதலை இயக்கத்தினரின் நடவடிக்கைகள் நல்ல பலன்களை அளித்துவருகிறது. கடந்த இருமாத காலத்திலும் கிடைத்த வெற்றிகள் இதற்குச் சான்றுபகர்கின்றன. காஷ்மீர் மக்களின் வெற்றி அண்மையில் நெருங்கிவிட்டது. அந்த வெற்றி கிடைக்கும் வரை காஷ்மீர் மக்கள் பின்னிற்கமாட்டார்கள் என்று காஷ்மீர் குரல் அறிவித்துள்ளது.

துருக்கி தேர்தல்கள்

லண்டன், அக். 10

துருக்கியில் பொதுத்தேர்தல்கள் நடைபெறுகின்றன. தேர்தல்களில் ஆறு அரசியல் கட்சிகள் போட்டியிடுகின்றன. 171 சுயேச்சையாளர்களும் போட்டியிடுகின்றனர். பொதுத் தேர்தல்களின் முடிவுகள் செவ்வாய்க்கிழமை அறிவிக்கப்படுமென்றும் அடுத்த வெள்ளிக்கிழமை புதிய சட்டசபை கூடுமென்றும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஒரு கோடியே 40 லட்சம் மக்கள் இன்று வாக்களிக்கின்றனர்.

சியால்கோட்டில் ஜெனரல் சௌத்ரி

புதுடில்லி, அக். 10

இந்திய ராணுவத் தளபதி ஜெனரல் சௌத்ரி நேற்று சியால்கோட் பகுதிக்கு விஜயம் செய்தார்.

திரும்பர் பெற்றனர்

ஷில்லாங், அக். 10

ராஜஸ்தானில் பாகிஸ்தான் துருப்புகள் கைப்பற்றிய சில நிலைகளை ராஜஸ்தான் ஆயுத கான்ஸ்டபிள் படையினர் திருப்பிப் பெற்றுக் கொண்டனர்.

விமான நிலையத்துக்கு மவுசு

பம்பலப்பிட்டி, ஞாயிறு

பிரான்ஸ், சுவிட்சர்லாந்து, இந்தோனேஷியா ஆகிய நாடுகள் தமது விமானசேவையை இலங்கை ஊடாக நடத்த விருப்பம் தெரிவித்துள்ளன.

கட்டுநாயகா விமானநிலையத்தில் தங்கிச் செல்வதற்கான வசதிகள் குறித்து ஆராய்வதற்காக இந்த நாடுகளின் பிரதிநிதிகள் தெரிவித்துள்ளனர்.

மலேசியாவை நசுக்கும் கொள்கை மாறாது

இந்தோனேஷியா அறிவிப்பு

ஜாகர்த்தா, அக். 10

மலேசிய எதிர்ப்புக் கொள்கையை இந்தோனேஷியா தொடர்ந்து கடைப்பிடித்துவரும் என்று ஜாகர்த்தா வானொலி அறிவித்துள்ளது.

மலேசிய பிரதமர் துங்கு அப்துல் ரஹ்மான் நேற்று விடுத்த செய்தியொன்றில் நிலைமையைச் சாதகமாக்கி கம்யூனிஸ்டுகளை இந்தோனேஷியாவிலிருந்து ஒழித்துக்கட்ட அதிபர் சுகர்ணோ முழு முயற்சியெடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டார்.

'இந்தோனேஷியாவில் ஏற்பட்ட திடீர் ராணுவப் புரட்சியை இந்தோனேஷிய ராணுவம் முழுப்பலத்துடன் எதிர்த்து நசுக்கியிருப்பது கம்யூனிஸ்ட் சீனாவுக்குக் கிடைத்த மற்றும் ஒரு தோல்வி' என்றும் பிரதமர் துங்கு அப்துல் ரஹ்மன் தெரிவித்துள்ளார். மலேசியப் பிரதமர் துங்கு அப்துல் ரஹ்மனின் செய்தியைத் தொடர்ந்துஇந்தோனேஷிய ராணுவ உயர் அதிகாரி ஒருவர் கருத்துவெளியிட்டுள்ளார்.

'மலேசியாவை நசுக்கும்' இந்தோனேஷிய கொள்கையில் மாற்றம் சிறிதும் ஏற்படாது. அப்படியான மாறுதல்கள் எதுவும் நடைபெறும் என்றும் எவரும் எதிர்பார்க்கமுடியாது. இந்தோனேஷியாவை எதிர்த்து நாட்டுக்கு உள்ளேயும் வெளியேயும் தோன்றும் எந்தவிதமான நடவடிக்கையையும் இந்தோனேஷியா வன்மையாகக் கண்டிக்கும்' என்று அந்த அதிகாரி தெரிவித்துள்ளார்.

இராணுவத்தினர் நடவடிக்கை: பிரதமருக்கு எம். பி. ஆட்சேபம்

யாழ்ப்பாணம், திங்.

கிளிநொச்சிப் பகுதியில் உள்ள கிராஞ்சி மக்களுக்கு இராணுவத்தினர் தொல்லை கொடுத்து வருகின்றனர். அதனால் அப்பகுதி மக்கள் படும் கஷ்டங்கள் பற்றிக் கிளிநொச்சி எம். பி. திரு. கா. பொ. இரத்தினம் பிரதமருக்கு ஆட்சேபம் தெரிவித்துள்ளார்.

அவர் அனுப்பியுள்ள ஆட்சேபக் குறிப்பில் அப்பகுதி மக்களை அவ்விடத்திலிருந்து வேறிடத்துக்கு மாற்றிக் குடியேற்றும்படியும், அல்லாவிட்டால் இராணுவத்தினரை அப்பகுதியிலிருந்து அகற்றுமாறும் கேட்டுள்ளார்.

பிரதமர் இதுகுறித்து நடவடிக்கை எடுத்துவருவதாக பண்டிதர் கா. பொ. இரத்தினத்திற்கு ஒரு கடிதம் அனுப்பியுள்ளார்.

"ஐக்கியமும் அமைதியும்வளர சிறு கைத்தொழில்கள் உதவும்"

பருத்தித்துறை, சனி

"சிறியகைத்தொழில்களை ஆரம்பிப்பதால் கிராமத்திலுள்ளபலருக்கு வேலைவாய்ப்புக் கிடைப்பதுடன் நிலையான பொருளாதார வளமும் ஏற்படமுடியும். ஓய்வு நேரங்களை நல்லவழியில் செலவிடுவதால்கிராமத்தில் அமைதியும் ஐக்கியமும் வளர்ந்து நாளடைவில் சுயதேவைப் பூர்த்தியையும் உருவாக்கமுடியும்."

இவ்வாறு வடமராட்சிக் காரியாதிகாரி திரு ஏ. சி. விசுவநாதன் கரவெட்டி மேற்கு கிராமமுன்னேற்றச் சங்கச்சார்பில் ஆரம்பமான தையற்கலைப்பயிற்சிக் கூடத்தைத் திறந்து வைத்துப் பேசுகையில் கூறினார்.

தலைவர் திரு. வி. வேலுப்பிள்ளை தலைமையில் நடைபெற்ற இவ் வைபவத்தில் காரியாதிகாரி தொடர்ந்து பேசுகையில், 40 க்கதிகமான வர்கள் தையற்பயிற்சிபெற முன்வந்தமையைப் பாராட்டி கிராமப்புறங்களில் உள்ள சகல பெண்களும் தங்கட்குத் தேவையான உடைகளையோ, வீட்டுத்தேவைக்கான உடைவகைகளை யேதாமே தயார்செய்யக் கற்றுக்கொள்ளக்கூடிய நிலைமை நிச்சயம் விரைவில் உருவாகவேண்டுமென்றார்.

பாகிஸ்தானுக்கு ஜோர்டான் ஆதரவு

ராவல்பிண்டி, அக். 10

இந்திய—பாகிஸ்தான் சண்டையில் இந்தியாவுக்கு தனது நாட்டின் முழு ஆதரவும் உண்டு என்று ஜோர்டான் பிரதமமந்திரி அறிவித்துள்ளார்.

குருகுலயர் விழா

யாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு

யாழ்ப்பாண மாவட்ட சாரணச்சிறுவர் சங்க குருகுலயர்விழா, கச்சேரி பழைய பூங்காவில் நேற்று நடைபெற்றது, பருத்தித்துறை மாவட்ட நீதிபதி திரு. எம். எம். அப்துல்காதர் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்துகொண்டார்.

யாழ்ப்பாண மாவட்டத்திலுள்ள ஏழு பாடசாலைகள் கலந்து கொண்ட இவ்விழாவில், பல போட்டிகளிலும் யாழ்ப்பாண மத்தியகல்லூரி முதலிடத்தைப் பெற்றது. யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரி, ஹாட்லிக் கல்லூரி, மகாஜனக்கல்லூரி முறையே இரண்டாம், மூன்றும், நான்காம் இடங்களைப் பெற்றன.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

"எம். ஜி. ஆர். மட்டுமல்ல சிவாஜியும் என் சகோதரரே"

இலங்கை வந்துள்ள குமாரி சச்சு பேட்டி

கொழும்பு, சனி

"எம். ஜி. ஆர். மட்டுமல்ல சிவாஜியும் எனது சகோதரர்தான்" என்று கோல்பேஸ் ஹோட்டலில் நடைபெற்ற பத்திரிகை நிருபர்கள்மகாநாட்டில், கேள்வியொன்றிற்கு பதிலளிக்கையில் இலங்கைவந்துள்ள பிரபல தென்னிந்திய சினிமா நடிகையான குமாரி சச்சு கூறினார்.

குமாரி சச்சுவுடன் வந்துள்ள பிரபல நடன ஆசிரியர் இராமையாபிள்ளை, மாடி இலட்சுமி, பின்னணி பாடகி கே. ராணி, நடன ஆசிரியர் சாதாசிவம் ஆகியோரும் அவருடன் இருந்தனர். குமாரி சச்சு மேலும் கூறியதாவது:— இலங்கைக்கும், இந்தியாவிற்குமிடையிலுள்ள அன்பும், ஆதரவும், ஒத்துழைப்பும்என்றும்நிலைத்திருக்கவேண்டும்.

சினிமா டைரக்டரான பஞ்சுதான் எனக்கு ஊக்கமளித்து 3 வயதில் படத்தில் நடிக்கச் செய்தார். எனது சொந்தப் பெயர் சுரசுவதியென்றிருந்தபொழுதிலும், வீட்டில் செல்லமாக அழைத்த சச்சு என்ற பெயரே சினிமா உலகில் நிலைத்துவிட்டது.

பிரபல ஹிந்திநடிகை மீனா குமாரியைப்போன்று நடிக்க எனக்குவிருப்பம். வீட்டில் சிலசமயம் அவரைப் போன்று நடித்துப் பார்ப்பேன்.

குடும்பப்பெண்கள்சினிமாவில் நடிக்கலாமா என்று கேட்டகேள்வியொன்றிற்கு, "எல்லாருமே குடும்பப் பெண்கள்தான். ஆனால்அவர்கள்நடந்துகொள்ளும் விதத்திலிருந்துதான்கணிக்க முடியும்" என்றுகுமாரி சச்சு பதிலளித்தார்.

இலங்கைக்கு முதல் தடவையாக விஜயம் செய்திருக்கும் குமாரி சச்சு கலையார்வமுள்ளவர்கள் இலங்கையில் நிறைய இருக்கின்றார்கள் என்று தெரிவித்தார். இலங்கைப்பத்திரிகைகள் மூலம், இங்குள்ள கலைஞர்களின்ஆர்வத்தை அறிந்துள்ளதாகவும் அவர் கூறினார்.

ஹாக்கி போட்டி

மாத்தளை — யாழ்ப்பாணம் இன்று மோதுகின்றன

யாழ்ப்பாணம், திங்கள்

மாத்தளை பாடசாலைகள் கோஷ்டிக்கும் யாழ்ப்பாணம் பாடசாலைகள் கோஷ்டிக்குமிடையே இன்று யாழ்ப்பாணம் மத்திய சுல்லூரி மைதானத்தில் ஹாக்கிப் போட்டி நடைபெறும். மற்றுமொரு போட்டி நாளை பிற்பகல் யாழ்ப்பாணம் விளையாட்டரங்கில் நடைபெறும்.

மாத்தளைஹாக்கிகோஷ்டி, இலங்கையில் முன்னணி வகித்துவருவது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

'தமிழ்க் கலாசாரம்வாழ தனி ஆட்சிவேண்டும்'

சாவகச்சேரி, ஞாயிறு

"பண்டைக் காலத்தில் அழியாத தமிழ் இலக்கியம் படைத்தவர்கள் அரசர்களால் கௌரவிக்கப்பட்டனர். இதனால் புலவர்களின் பெருமை அழியாமலிருந்தது. ஈழநாட்டிலும் போற்றப்படவேண்டிய புலவர்கள் வரிசையில் எமது கச்சாய் ஊர் புலவர் திரு. சின்னையாவும் ஒருவராவர். புலவர்களைப்போற்ற எமக்கு ஒரு தனிஅரசு இல்லாவிட்டாலும் மக்கள் ஆட்சி நிலவும் இக்காலத்தில் நாம் கூடிப் போற்றுவது பெருமைக்கு உரியதாகும்'.

இவ்வாறு கிளிநொச்சி எம். பி. திரு. கா. பொ, இரத்தினம் சாகித்திய மண்டலப் பரிசைப்பெற்ற 'கதிரைமலைக் கோவை' ஆசிரியர் திரு. எஸ். சின்னையாவைப் பாராட்டுமுகமாகக் கொடிகாமத்தில் நடைபெற்ற பாராட்டு விழாக் கூட்டத்திற்குத் தலைமை தாங்கி உரையாற்றும்போது போது கூறினார்.

மேலும் அவர்தொடர்ந்து கூறியதாவது:—

தமிழ்மொழி பேசுவோர் தமது கலை, கலாச்சாரத்திற்கமைய வாழ்வதற்கு ஒரு தனிப்பட்ட ஆட்சி முறை மிகமிக அவசியமாகும். இத்தகைய ஆட்சியை ஏற்படுத்தவே நாம் இணைப்பு ஆட்சியைக் கோருகிறோம். இவ்விணைப்பு ஆட்சியின் முதற்படிதான் மாவட்ட சபைகள்."

திருமதிசத்தியதேவிதுரை சிங்கம் உரையாற்றும்போது கூறியதாவது:—

'கதிரைமலைக்கோவைமனிதனை மனிதனாக வாழவைக்கும் நூலாகும். தமிழினத்தின் இன்றைய நிலைக்குக் கதிரமலைக்கோவை போன்ற நூல்கள்எமக்குமிகமிகஅவசியம். தமிழ்மரபுக்கொவ்வாத நூல்கள் மேல்நாட்டு நெறியில் பல எழுதப்படுகின்றன. இது தமிழ்மொழிக்கும் தமிழ் மரபுக்கும் செய்யும் துரோகமாகும்."

தென்மராட்சிக் காரியாதிகாரி திரு. ஆர். சிதம்பரப் பிள்ளை, திரு. எஸ். கே. செல்லையா, வித்துவான் எம். சபாரத்தினம் ஆகியோரும் பேசினர். புலவர் சின்னையாவின் மதி நுட்பம், கவி இன்பம், பொருள்நயம் ஆகியவை பற்றிப்பாராட்டினர்.

புலவர் சின்னையா தமக்களித்த உபசரணைக்கு நன்றி தெரிவித்துப்பேசினார்.

தாய்ச்சங்க நடவடிக்கை பற்றி கவலை

வவனியா, ஞாயிறு

முல்லைத்தீவு தமிழாசிரியர் சங்க விசேஷ பொதுக் கூட்டத்தில் பின்வரும் தீர்மானங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டு மேல்நடவடிக்கைக்காக தாய்ச் சங்கத்திற்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளன.

இப்பகுதி ஆசிரியர்கள் கஷ்டப்பட்டு வேலைசெய்யும் சூழ்நிலையில் கடந்த பல ஆண்டுகளாகச் சேவை செய்வதால், வசதியான பகுதியில் 4 வருடங்கள் சேவைசெய்தவர்களை இங்கு மாற்றியும், உயர்ச்சிபெறும் ஆசிரியர்கள் அனைவரையும் இப்பகுதிகளுக்கும், வெளியிடங்களுக்கும் அனுப்பி, இப்பகுதி ஆசிரியர்கள் கேட்கும் வசதியான இடங்களுக்கு மாற்ற தாய்ச்சங்கம் முயற்சிசெய்யவேண்டுமென இச்சங்கம் வேண்டிக் கொள்கிறது.

1964-65ல் நடைபெற்ற மாற்றங்களிலும் மேற்கூறியவகையில் நாம் வேண்டியும் அதற்குவேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுக்காது வாளாவிருந்ததையிட்டு எங்கள் சங்கம் கவலையைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறது.

திரைப்பட விமர்சனம்

தெய்வத் திருமகள்

சந்தையிலே வளர்ந்த காதல் மாட்டு வண்டி ஏறி, காதலியின் காலை நெரித்து நொண்டிக்காலாகி அதனைத் தொடர்ந்து அண்ணன் வழியைப் பின்பற்றி தம்பியும் சந்தையில் காதல் நாடகமாடி... இப்படியே கதைவளர்ந்து கலியாணத்தில் முடியும் படம்தான் தெய்வத்திருமகள்.

தமிழ்ப்படங்களுக்கே சொந்தமான அண்ணன் தம்பி பாசம் - ஆனாலும் அதில் ஒரு சிறு புது ஐடியாவைப் புகுத்தி அக்கா தங்கை பாசத்தையும் சேர்த்து, அண்ணன் தம்பி, அக்கா தங்கைகளுக்கு திருமணத்தை முடித்துவைக்கிறார், படத்தின் கதையை எழுதிய சாண்டோ சின்னப்பதேவர்.

இப்படத்தில் இரு புது முகங்கள். ஒருவர் புதுமுகம் நளினி. மற்றது புதுமுகம் மணி. நளினியின் நடிப்பில் நாடகமணம் வீசுகிறது. புதுமுகம் மணிதான் படத்தின் உயிர்நாடி. படத்தில் திருப்பங்களை உண்டாக்குவதும் சலிப்புத்தட்டும் போது தட்டியெழுப்புவதும் மணிதான். மணி — அது ஒரு நாய். தேவர் கண்டெடுத்த நன்றியுள்ளநாய். நன்றியில்லாவிட்டால் தேவர் சொற்படி நடக்குமா?

அண்ணனாக வருபவர் எஸ். ஏ. அசோகன். நன்றாகச் சண்டை பிடிக்கிறார். அடிக்கு அடி, இடிக்கு இடி கொடுக்க அவர் தவறவில்லை தம்பியாக நடிக்கும் முத்துராமன் நடிப்பில் சத்து இருக்கத்தான் செய்கிறது.

நடிகை சந்திரகாந்தா- இவர்தான் தெய்வத்திருமகள். 'எக்ஸ்ரா'வாக இருந்து இவ்வளவு முன்னுக்கு வந்துவிட்டாரென்றால் அவரிடமும் ஏதோ, திறமை இருக்கிறதென்பதை மறுக்கமுடியாது.

நாகேஷ் மனோரமா ஜோடியின் தார் நடனம்—அதாவது தாரில் மாட்டிக் கொண்டு, வெளிவர முயற்சிப்பது ரஸிக்கத்தக்கது. மைனர் மாப்பிள்ளையாக வரும் நாகேஸ் சிறிது தூங்கி விட்டார்.

பாட்டு ஒன்றுகூட நினைவில் நிற்பதாகவில்லை. 'சந்தையில் நான் கண்ட சரக்கு' பறுவாயில்லை. பாடல்கள் கண்ணதாசனா எனக் கேட்க வேண்டியிருக்கிறது. சௌந்தரராஜன், சுசீலா பின்னணிகூட வழக்கம்போல் இல்லை. கற்கண்டு உடைந்து போனால், சுவையும் குறைந்துபோகுமா? - இப்படி ஒரு சில நல்ல வசனங்கள் உண்டு.

மொத்தத்தில் - நல்ல வெற்றிப்படங்களைத் தயாரித்த தேவருக்கு 'தெய்வத்திருமகள்' ஒரு வெற்றிப்படமாக இல்லாவிட்டாலும் தோல்விபோகவில்லை. "தெய்வத்திருமகள்" பார்க்கலாம்.

— யோகி.

REGAL--JAFFNA
NOW SHOWING!
Susan Hayward
Michaelcraig
IN
STOLEN HOURS
(Deluxe color)

சைலால்

முகப்பரு, சொறிசிரங்கு கரப்பான், கக்கூஸ்பத்து, வெட்டுக்காயம், வேனல் கட்டி, தீப்பட்டபுண், சேத்துப்புண், பித்தவெடிப்பு முதலிய சரும வியாதிகளைக் குணப்படுத்துகிறது. துணிகளில கறைபிடிக்காது

தயாரிப்பவர்கள் "ராதா புறடக்ஸ்"

விளியோகஸ்தர்:- எஸ். சுப்பிரமணியம் அன் கோ
போன்: 541. 53, கே.கே.எஸ். றோட், யாழ்ப்பாணம். 160, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு.

80 ஆண்டுகளாக பிரத்தி பெற்றது

LOB

லிட்டில்ஸ்
ஓரியண்டல்
பாம்

கீல்வாதம், களுக்கு, தசைவலி, தலைவலி, மார்ச்சளி, [illegible] வலி முதலிய உபாதைகளுக்கு இணையற்ற நிவாரணி.

தயாரிப்பாளர்கள்:
லிட்டில்ஸ் ஓரியண்டல் பாம் &
பார்மஸிடிக்கல்ஸ் லிமிடெட்.,
மதராஸ்—2, இந்தியா.
சரும வியாதிகளுக்கு நிவாரணியான ஜெர்மெக்ஸ்
தயாரிப்பவர்கள்

ஸோல் ஏஜெண்டுகள்:
A. V. R. A. & கம்பெனி,
தபால் பெட்டி எண 711,
கொழும்பு—11.

"கல்கத்தாவிலுள்ள கெமிகல்ஸ் அண்ட் அலைட் ப்ராடக்ட்ஸ் கெஸ்போர்ட் பிரமோஷன் கவுன்சிலால் வெளியிடப்பட்டது"

இப்பொழுது காண்பிக்கப்படுகிறது!

வெலிங்டன் (யாழ்ப்பாணம்)

தினசரி மாலை 2-00, 6-00, 9-30 க்கும்
சனி, ஞாயிறு காலை 10 மணிக்கும்

"இன்பம் தேடுது இளம் மனசு! - அதிலே
இருக்கும் வகைகள் பல தினுசு!
அன்பு நிறைந்ததும் பெண்ணிடத்தில் - என்ற
அறிவு விளக்குது இப்படத்தில்"

முத்துராமன், புதுமுகம் நளினி, அசோகன், நாகேஷ், ராமதாஸ், மனோரமா, சின்னப்ப தேவர்
நடித்த
தெய்வத் திருமகள்

15-ம் திகதி வெள்ளி முதல்
கெப்பிட்டல் - கொழும்பு - மொடர்ன் - பண்டாரவளை
முதலிய திரைகளில் காண்பிக்கப்படும்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

விளம்பரம்

ஸ்கந்தவரோதயா கல்லூரி,

சுன்னாகம்

பிரவேசம்—1966

(1) 5, 6, சாதாரண க. பொ. த. ப; உயர்தர க. பொ, த. ப. கலை, விஞ்ஞான ஆரம்ப வகுப்புகளில் இடமுண்டு. கல்லூரி அலுவலகத்தில் பெறக்கூடிய பத்திரங்களிலேயே விண்ணப்பஞ் செய்யவேண்டும்.

(2) வகுப்பு 6- விண்ணப்பங்களின் முடிவுத் திகதி 20-10-65. பரீட்சைத்திகதி 6-11-65.

(3) சாதாரண க. பொ. த. ப. ஆரம்ப வகுப்பு-விண்ணப்பங்களின் முடிவுத் திகதி 31-10-65. பரீட்சைத் திகதி 13-11-65.

(4) உயர்தர க. பொ. த. ப, ஆரம்ப வகுப்பு-கலை, விஞ்ஞானம். விண்ணப்பங்களின் முடிவுத் திகதி 31-10-65. பரீட்சைத் திகதி 20-11-65.

அதிபர்.

சுன்னாகம்,
8-10-65. 1203

வானொலி

கொழும்பு

திங்கள் 11-10-65

(செய்திகள்: காலை 7-15, பகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00).

344 மீற்றர் & 61 மீற்றர்

காலை 6-45 நாதாஞ்சலி, 6-50 சைவநற்சிந்தனை, 6-55 கத்தோலிக்கநற்சிந்தனை, 7-00 துதிப்பாடல்கள், 7-30 தேர்ந்த இசை, 7-45 திரைஇசை, 8-15 இஸ்லாமியகீதங்கள்.

344 மீற்றர் & 49 மீற்றர்

பகல் 12-00 சித்திரகானம், 1-00 கதம்பஇசை.

344 மீற்றர் & 61 மீற்றர்

மாலை 5-00 பிறந்ததின வாழ்த்துக்கள், 5-15 நிலைய ஒலிப்பதிவுகள், 5-45 திரைப்படஇசை.

இரவு 6-15 கிராமசஞ்சிகை, 6-45 புல்லாங்குழல், 7-15 பாட்டு, 8-00 முஸ்லிம்நிகழ்ச்சி, 9-15 எங்கள் விருப்பம், 9-30 தமிழ் மூலம்சிங்களம், 10-00 எங்கள் விருப்பம்.

விளையாட்டுப் பகுதி

சென். ஜோன்ஸ் வெற்றி

யாழ்ப்பாணம், திங்கள்

சென். ஜோசேப் கிளப்பிற்கும், சென், ஜோன்ஸ் கல்லூரிக்குமிடையே நடந்த 'பி' பிரிவு உதைபந்தாட்ட போட்டியில்சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரி வீரகள் இடைவேளைக்கு முன் 2 கோல்களையும் இடைவேளைக்குப்பின் 1 கோலையும் மிகவும் சாதுரியமாகப் போட்டார்கள். சென். ஜோசப் கோஷ்டியினர் ஒரு கோலுமே போடவில்லை. இக்கோஷ்டி திறமையான வீரர்களைக்கொண்டிருந்த போதிலும் விளையாட்டு ஒழுங்கு முறையே இவர்களின் தோல்விக்குக் காரணமாக அமைந்தது. இக்கோஷ்டியைச் சேர்ந்த சற்குணத்தின் விளையாட்டு பாராட்டத்தக்கது.

இரு கோஷ்டியினரின் 'ஏ' பிரிவு விளையாட்டு மிகவும் விறுவிறுப்பாகக் காணப்பட்டது. இருபகுதியினரும் விட்டுக்கொடுக்காமல் விளையாடினார்கள். இடைவேளைக்கு முன் ஒரு கோலும் போடவில்லை. இடைவேளைக்குப்பின் விளையாட்டுப் பலத்த கரகோஷங்களுக்கிடையே நடைபெற்றது. விளையாட்டு முடியும் நேரத்தில் சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரி அதிர்ஷ்டவசமாக ஒரு கோலைப் போட்டு வெற்றியீட்டியது. சென். ஜோசப்கிளப் கோல் காப்பாளர் கொஞ்சம் கவனமாக இருந்திருந்தால் அக்கோலையும் காப்பாற்றியிருக்கலாம். சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரி மைதானத்தில் நடந்த இப்போட்டிகளுக்கு திரு. பாலச்சந்திரன் மத்தியஸ்தம் வகித்தார்.

வல்வெட்டித்துறை, ஞாயிறு

அவ்வாய் இந்து வாலிபர் சங்க விளையாட்டுக் கழகத்தினருக்கும் இனுவில் விளையாட்டுக்கழகத்தினருக்குமிடையே சிநேகிதபூர்வமாக நடைபெட்ற கைப்பந்தாட்டப்போட்டியில் அல்வாய் கழகம் திறமையாக விளையாடி 15:8, 15:4 புள்ளிகளைப்பெற்று வெற்றியீட்டியது. இப்போட்டி இணுவில் விளையாட்டு மைதானத்தில் நடைபெற்றது.

உரும்பராய் வெற்றி

உரும்பராய், ஞாயிறு

உரும்பராய் இந்துக்கல்லூரிக் கோஷ்டிக்கும் பரமேஸ்வராக் கல்லூரி கோஷ்டிக்குமிடையே பரமேஸ்வராக்கல்லூரி மைதானத்தில் நடைபெற்ற உதைபந்தாட்டப்போட்டியில் உரும்பராய் இந்துக்கல்லூரி வெற்றிபெற்றது.

உரும்பராய் இந்துக்கல்லூரி ஒரு கோல் போட்டது. பரமேஸ்வரா கோல் எதுவும் போடவில்லை. உரும்பராய் இந்து வீரர் ஈ.ஜெகநாதன், கோலை மிகவும் சாதுரியமாகப் போட்டார்.

விக்டோறியா வெற்றி

சுழிபுரம், ஞாயிறு

சுழிபுரம் விக்டோறியாக் கல்லூரி முதலாம் பிரிவுக் கோஷ்டிக்கும், நெல்லியடி மத்திய கல்லூரி முதலாம் பிரிவு கோஷ்டிக்குமிடையே சினேகபூர்வமாக நடைபெற்ற உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் சுழிபுரம் விக்டோறியாக்கல்லூரி கோஷ்டியினர் வெற்றிபெற்றனர். போட்டி சுழிபுரம் விக்டோறியாக் கல்லூரி மைதானத்தில் நடைபெற்றது. விக்டோறியாக் கல்லூரியினர் 2 கோல்களையும், நெல்லியடிக் கல்லூரியினர் ஒரு கோலையும் போட்டிருந்தனர். திரு. வி. இராசசுந்தரம் மத்தியஸ்தராகக் கடமையாற்றினார்.

வெற்றி தோல்வி இல்லை

மேற்படி கல்லூரிகளின் இரண்டாம் பிரிவுக்கோஷ்டியினருக்கிடையே நடைபெற்ற போட்டி வெற்றி தோல்வியின்றி முடிவடைந்தது. திரு. எம். இராமகிருஷ்ணன் மத்தியஸ்தராகக் கடமையாற்றினார்.

ஆசிரியர் வெற்றி

மேற்படி கல்லூரிகளின் ஆசிரியர்களுக்கிடையே நடைபெற்ற போட்டியில் சுழிபுரம் விக்டோறியாக் கல்லூரிஆசிரியர்கள்வெற்றி பெற்றனர். விக்டோறியாக் கல்லூரியினர் 3 கோல்களையும், நெல்லியடிக் கல்லூரி 2 கோல்களையும் போட்டனர். திரு. கே. கருணாகரன் மத்தியஸ்தராகக் கடமையாற்றினார்.

மத்திய கல்லூரி

பழைய மாணவர் வெற்றி

யாழ்ப்பாணம், திங்.

யாழ். மத்திய கல்லூரி மைதானத்தில் திருக்கோணமலை இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர்கள் கோஷ்டிக்கும் யாழ். மத்திய கல்லூரி பழைய மாணவர்கள் கோஷ்டிக்குமிடையே நடைபெற்ற சிநேகபூர்வமான உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் யாழ்ப்பாண மத்திய கல்லூரி பழைய மாணவர் கோஷ்டி 3—2 கோல்களால் வெற்றியீட்டியது.

இடைவேளையின் போது இரு கோஷ்டிகளும் தலா ஒவ்வொரு கோல் போட்டிருந்தன. (1—1)

இடைவேளையின் பின் யாழ். மத்திய ப. மா. கோஷ்டி இரண்டு கோல்களும், திருக்கோணமலை இந்துக் கல்லூரி ப. மா. கோஷ்டி ஒரு கோலும் போட்டிருந்தன.

வெற்றியீட்டியவர்களின் சார்பில் வின்சலெஸ், கணே (6-ம் பக்கம் பார்க்க)

வரி விளம்பரம்

தேவை

கார் சாரதி ஒருவருக்கு வேலை தேவை. சாரதித் தொழிலில் பதினாறு வருட அனுபவம் உண்டு. லைசென்ஸில் ஒருபொழுதும் குற்றப்பட்டதில்லை. நடுத்தரவயது. விபரங்களுக்கு: விளம்பர இல. 1131, மே/பா. ஈழநாடு, யாழ்ப்பாணம். 1131

வேலை ஸ்தலங்களில் ஐந்து வருட அனுபவமுள்ள மெக்கானிக் தேவை. அவட்போட் என்ஜினில் அனுபவமுள்ளவராயின்விரும்பத்தக்கது. விபரம் அறியவும் ஜாபர்ஜி பிரதர்ஸ், யாழ்ப்பாணம். 1103

EDUCATIONAL

GAQ Classes just being commenced for benefit of successful students of G C E Advaneed Level not able to get places at University. Join without delay. United Institutes, Nelliady, Karaveddi/107 Pointpedro road, Nallur, Jaffna. 1087

Only a few vacancies exist inour G.C.E. Ordinary Level Arts / Science / Commerce Classes. Enrol without delay. United Institutes, Nelliady, Karaveddy / 107. Pointpedro road, Nallur, Jaffna. 1083

Applications accepted for admission to G.C.E. Advanced Level Arts / Science. United Institutes, Nelliady, Karaveddy / 107, Pointpedro road Nallur, Jaffna 1085

வெற்றி தோல்வி இல்லை

சுழிபுரம், ஞாயிறு

வட்டுக்கோட்டை யாழ்ப்பாணக்கல்லூரி முதலாம் பிரிவு விளையாட்டுக் கோஷ்டிக்கும் காரைநகர் இந்துக் கல்லூரி முதலாம்பிரிவுவிளையாட்டுக் கோஷ்டிக்குமிடையே நடைபெற்ற உதைபந்தாட்டப் போட்டி வெற்றி தோல்வியின்றி முடிவடைந்தது. யாழ்பபாணக் கல்லூரி விளையாட்டுமைதானத்தில் போட்டிநடைபெற்றது. இரண்டு கோஷ்டியினரும் தலா இரண்டு கோல்களை அடித்தனர். திரு. எஸ். துரைராசா மத்தியஸ்தகராகக் கடமையாற்றினார்.

வாடகைக்கு

காங்கேசன்துறையில், கீரிமலை ரோட்டில், பொலிஸ் ஸ்ரேஷனுக்குஅருகாமையில் சகல வசதிகளுடன்கூடிய வீடு வாடகைக்கு உண்டு. விபரங்களுக்கு: ஏ. ஈ. தம்பர், 95, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம். 1130

5-ம் வகுப்புப் பரீட்சை

வடஇலங்கைத் தமிழ் ஆசிரியர் சங்கத்தினால் நவம்பர் மாதத்தில் நடத்தப்படும் ஐந்தாம் வகுப்புப் பரீட்சை (1965)க்கான விண்ணப்பப் பத்திரங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். இறுதித் திகதி 15-10-65 ஆகும் என அறிவித்துக்கொள்கிறோம். ஆ. க. மாணிக்கம். 1132

விற்பனைக்கு

பேர்கின்ஸ் 38/58 H. P. போட் இன்சின் திறமையான நிலையில் விற்பனைக்கு இருக்கின்றது. முழுவிபரங்களுக்கும் தொடர்புகொள்ளவும். கெஸ் எல். மறையின் சேவிஸஸ், 39, ஸ்ரான்லி ரோட், யாழ்ப்பாணம். 1124

விற்பனைக்கு வாடகைக்கு கொமிஷனுக்கு

ஹோட்டல், கபே முதலியவைகளுக்கேற்ற தற்கால நவீன தளபாடங்கள் (ஐஸ் பெட்டி, பான் 3, (இங்கிலிஷ் தயாரிப்பு), மாபிள் மேசை 20, உட்பட சகலதும் விற்பனைக்கிருக்கிறது. விரும்புவோருக்கு அதே தளபாடங்களுடன் மூன்று மாடிக்கட்டடம் வாடகைக்கோ அல்லது கொமிஷனுக்கோ ஒழுங்கு செய்து கொடுக்கப்படும். குடிவகைச் சாய்ப்புகளுக்கு மிகப்பொருத்தமான இடம், விபரங்களுக்கு: சிங்கப்பூர் கபே, 204, ஆஸ்பத்திரி ரோட்' யாழ்ப்பாணம். 1126

இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தம் கமிட்டி கூடியது

கொழும்பு, ஞாயிறு

இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தத்தை அமுல்நடத்த நியமிக்கப்பட்டகமிட்டி நேற்று மீண்டும் கூடியது. இதுவரை ஆலோசிக்கப்பட்டபல்வேறு கருத்துக்கள் பற்றி கமிட்டி திரும்பவும் ஆராய்ந்தது.

பிரஜா உரிமைக்கு விண்ணப்பம் செய்வது சம்பந்தப்பட்ட சில விஷயங்களையிட்டும் கமிட்டி ஆராய்ந்தது. அக்டோபர் 22-ம் தேதி கமிட்டி மீண்டும் கூடுவதெனத் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

புதினம்

செய்திக் கதம்பம்

தமிழில் ஒரு புதிய பத்திரிகை-புதுமாதிரியான பத்திரிகை. அரசியல், சமயம், பிரமுகர்கள், பத்திரிகைகள், அறிவியல், சினிமா முதலிய துறைகளில் அவ்வப்போதுள்ள முக்கிய நிகழ்ச்சிகள் பற்றி சிறந்த கட்டுரைகளைத் தாங்கி வெளிவருகின்றது. அறிவுத்தாகமுள்ள அனைவருக்கும்- உயர் வகுப்பு மாணவர்க்கும் மிக உபயோகமான இதழ். 10-10-65-ம் திகதி இதழ் இந்தியப் பிரதமர் சாஸ்திரியின் முகப்புப்படத்துடன் இலங்கை எங்கும் இப்பொழுது கிடைக்கும்.

தனிப்பிரதி 30 சதம்.
ஆண்டுக் கட்டணம் ரூபா 7-00.

வரதர் வெளியீடு,
226, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

மலிவு விற்பனை

5-10-65 — 23-10-65

தீபாவளி
பண்டிகையை முன்னிட்டு

கண்கவர் டிசைன்களில்
சாறிகளும் றெடிமேட் உடுப்புகளும்
மற்றும்
பலவிதமான ஜவுளி தினிசுகளும்
குறைந்த விலைகளில் விற்பனை செய்யப்படுகிறது.
கையிருப்பு முடியுமுன்
உங்களுக்குத் தேவையானவற்றைதெரிவு செய்ய
அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.
திருமண வைபவங்களுக்கு தேவையான
கூறை சாறிகள்
பலவிதமான டிசைன்களில் எம்மிடம் கையிருப்பில் உண்டு.

மைலன்ட்ஸ்
115, 117, கே. கே. எஸ். ரோட், — யாழ்ப்பாணம்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

இந்தோனேஷிய

துணைப் பிரதமரை கடத்த முயற்சி!

ஜாகர்த்தாவில் சுகர்ணோ

ஜாகர்த்தா, அக். 9

ஆறு இராணுவ ஜெனரல்களை கொலைசெய்த கம்யூனிஸ்ட் புரட்சியாளர்கள் இந்தோனேஷியாவின் இரண்டாவது துணைப் பிரதமர் டாக்டர் லியினுவை கடத்த முயற்சித்தாரெனினும் அம் முயற்சி கண்டுபிடிக்கப்பட்டு அவர்கள் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர். ஒருவர் சுட்டுக் கொலைசெய்யப்பட்டார்.

நேற்று நடைபெற்ற பிரமாண்டமான பொதுக்கூட்டத்தில் செய்யப்பட்ட தீர்மானங்களை தீவிரமாகஅமுல் நடத்த முஸ்லீம்கள் முனைந்துள்ளதாகவும் அறிவிக்கப்படுகிறது. புரட்சி நடத்திய கம்யூனிஸ்ட்டுகளுக்கு மரண தண்டனை விதிக்கவேண்டும் எனவும் அக்கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

துங்கு அறை கூவல்

சந்தர்ப்பத்தைப் பயன் படுத்தி இந்தோனேஷியாவிலுள்ள கம்யூனிஸ்ட்டுகளை ஒழித்துக்கட்டுமாறு மலேஷியப்பிரதமர் துங்கு, ஜனாதிபதி சுகர்ணோவுக்கு அறை கூவல்விடுத்துள்ளதாக மலேசிய வானொலி தெரிவித்தது.

பொது நிறுவனங்களில் கடமையாற்றும்கம்யூனிஸ்ட்டுகளை வேலைநீக்கம்செய்ய அரசாங்கம் உத்தரவு பிறப்பித்துள்ளதாகவும் தெரிகிறது.

ஜாகர்த்தாவில் சுகர்ணோ

கடந்த வாரம் புரட்சி முயற்சி நடைபெற்றதன் பின்னர், ஜனாதிபதி சுகர்ணோ இன்று முதல் முறையாக ஜாகர்த்தாவுக்குத் திரும்பியுள்ளார்.

சுமத்திரா கவர்ணர் இரு கம்யூனிஸ்ட் சார்பான பத்திரிகைகளை தடைசெய்துள்ளார்.

கடன் விண்ணப்ப குவியல்

கொழும்பு, சனி

கடன்வசதி கோரி பெருந் தொகையான விண்ணப்பங்கள் பல்கலைக்கழக மாணவர்களிடமிருந்து மக்கள் வங்கிக்கு கிடைத்துள்ளது. பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கு கடன்வசதியளிக்கும் ஒரேயொரு வங்கி மக்கள் வங்கியேயாகும். கடன் பெறும் மாணவர்கள் தங்கள் படிப்பு முடிந்த பின்னர் கடனைதிருப்பி செலுத்த வசதி செய்யப்பட்டுள்ளது.

திறைசேரியின் புதிய முயற்சி

பம்பலப்பிட்டி, வெள்ளி

இலாகாக்களில் உள்ள சிவப்பு நாடா முறையை உடனடியாக நீக்கும் வண்ணம் திறைசேரியின் ஒரு உத்தரவு எல்லா இலாகாக்களுக்கும் அனுப்பப்பட விருப்பதாகத் தெரியவருகிறது. அரசாங்க சேவையில் உள்ள முறைகளில் மாற்றங்கள் செய்து அரசாங்க அலுவல்களை துரிதப்படுத்தவும், இலாகாக்களுக்கிடையிலுள்ள தொடர்புகளை தாமதமின்றி செயல்படுத்தவும் இப் புதியமுறை உதவியாக இருக்கும் என வும் தெரியவருகிறது.

நிதி மந்திரி திரு. யு. பி. வன்னிநாயக்காவின் உத்தரவின் பேரிலேயே திறைசேரி இந்த நடவடிக்கையை மேற்கொள்ள உத்தேசித்துள்ளது.

பழைய மாணவர்.....

(5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

சானந்தன், தேவராசா ஆகியோர் ஒவ்வொரு கோல் போட்டிருந்தார்கள். தோல்வியடைந்தவர் சார்பில் கருணகசேகரம், கமலநாதன் ஒவ்வொரு கோல் போட்டிருந்தார்கள்.

மத்திய கல்லூரி பழைய மாணவர் கோஷ்டி காப்டன் பேரின்பநாதன் திறமையாக விளையாடினர்.

திரு. ஈ. கனகலிங்கம் மத்தியஸ்தராக கடமையாற்றினர்.

எவருக்கும் வெற்றியில்லை

திருக்கோணமலை, வெள்ளி

இலங்கை உதைபந்தாட்டச் சாம்பியன் குழுவைத் தெரிவு செய்யுமுகமாக அகில இலங்கை உதைபந்தாட்டச் சங்கத்தால் நடத்தப்பட்ட உதைபந்தாட்டச் சுற்றுப் போட்டியின் இறுதிப் போட்டியில் கொழும்பு சோண்டர்ஸ் குழுவும் திருக்கோணமலையில் இருந்து சென்ற இலங்கைக் கடற்படைக் குழுவும் சென்ற ஞாயிற்றுக் கிழமை மோதியது.

மிகவும் திறமையாகவும் உக்கிரமாகவும் நடைபெற்ற இப்போட்டியில் இரு குழுக்களும் தலா ஒரு கோல் போடவே போட்டி வெற்றிதோல்வியின்றி முடிவடைந்தது.——

சென். ஜோசப் வெற்றி

திருக்கோணமலை, வெள்ளி

நேற்று முதல் ஆரம்பமான கிழக்கு மாகாணப் பாடசாலைகளுக்கான உதைபந்தாட்டப் போட்டிகளில் திருக்கோணமலை சென். ஜோசப் கல்லூரியும், மகாவித்தியாலயமும் மோதிக் கொண்டன. உதைபந்தாட்ட ரசிகர்கள் எதிர் பார்த்த சுவாரஸ்யம் இவ் விளையாட்டில் காணப்படவில்லை. ஆட்டம் ஆரம்பமாகி இரு நிமிடங்களுள் சென். ஜோசப் கல்லூரி முன்னணி வீரர் கிறிஸ்டி ஒரு கோலைப் புகுத்தி ஆட்டத்திற்கு விறுவிறுப்பை ஊட்டினர். மகாவித்தியாலய மாணவர்கள் கோல் புகுத்த சந்தர்ப்பம் கிடைத்தும் அவர்கள் அதைத்தவறவிட்டுவிட்டார்கள். இடைவேளையின் பின்னர் சென். ஜோசப் கல்லூரி மாணவர்கள் மீண்டும் ஒரு கோலைப் புகுத்தினர். சென். ஜோசப் இரு கோல்களால் வெற்றியீட்டியது.

சுன்னாகம் பட்டினசபையின் சாகித்திய விழா

யாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு

சுன்னாகம் பட்டினசபை ஆதரவில் சுன்னாகம் சிவன் கோவில் வீதி திறந்த வெளி யரங்கில், 13-ந் திகதி புதன் கிழமை மாலை சாகித்திய விழா நடைபெறவிருக்கிறது.

அன்று மாலை 4 மணிக்கு திரு. ச. அருள்நந்தி, உடுவில் பெண்கள் கலாசாலைக் சந்திப்பு 'சாமுவேல்மேன் வீதி' பெயரிட்ட பலகையைத் திறந்துவைப்பார். அதன்பின் சி. சிவசுப்பிரமணியம் கந்தரோடை உடுவில்வீதி சந்திப்பு கந்தையா உபாத்தியாயர் வீதியை திறந்து வைப்பார். யாழ்ப்பாண அரசாங்க அதிபர் திரு. நெவில் ஜெயவீரா சுன்னாகம் பட்டினசபை நூல் நிலையத்தை திறந்துவைப்பார்.

மாலை ஆறு மணிக்கு நீதியரசர் கலாநிதி எச். டபிள்யு. தம்பையா இராமநாதன் கல்லூரி சந்திப்பு, சேர். பொன். இராமநாதன் வீதி, சேர். இரத்தினசோதி சரவணமுத்து வீதி, ரீ, சி. இராசரத்தினம்வீதி ஆகியவற்றைத் திறந்துவைப்பார்.

திருவாளர்கள். ச. அம்பிகைபாகன், எஸ். சீ. மக்ணிக்கவாசகர், சு. கந்தசாமி ஆகியோர் முறையே, சுண்ணாகம் சந்திப்பு குமாரசுவாமிப்புலவர் வீதி, டக்டர். சுப்பிரமணியம்வீதி, முகாந்திரம் நாராயணர் வீதி ஆகியவற்றைத் திறந்துவைப்பார்.

மாலை 6-30 மணிக்கு கலாநிதி ஆனந்தக் குமாரசுவாமி அரங்கில் சுன்னாகம் பட்டினசபைத்தலைவர் திரு. பி. நாகலிங்கம் தலைமையில் பொதுக் கூட்டம் நடைபெறும். நீதியரசர் கலாநிதி எச். டபிள்யூ, தம்பையா திரு. ச. அருள்நந்தி, திரு. பொன். முத்துக்குமாரன் மற்றும் பலர் சொற்பொழிவாற்றுவார்கள். உடுவில் எம்.பி. திரு. வி. தர்மலிங்கம் நன்றியுரை நிகழ்த்துவார்.

'தமிழையும் பண்பாட்டையும் மறந்துவிடக்கூடாது'

உடுப்பிட்டி, ஞாயிறு

'எதிர்காலத் தலைவர்களையும் சிந்தனையாளர்களையும் பல்கலைக்கழகம் நமக்குத் தருவிக்கின்றது. பல்கலைக்கழகம் செல்லும் தமிழ் மாணவர்கள் தமிழையும் தமிழ்ப்பண்பாட்டையும் மறந்துவிடக்கூடாது. சிங்களச் சகோதரர்களுடன் கைகோர்த்து ஒற்றுமையாக இயங்கவேண்டும். அரசியல் தலையீடுகளைத் தவிர்த்து கல்வியில் நாட்டம் கொள்ளவேண்டும்' என பண்டிதர் க. வீரகத்தி இலங்கைப் பல்கலைக்கழகத்துக்குத் தெரிவு செய்யப்பட்ட மாணவர்களுக்கு வாணி கலைக்கழக சார்பில் அளிக்கப்பட்ட தேநீர் விருந்துபசாரத்தில் பேசுகையில் கூறினர். செல்வன் க. நவரத்தினத்தின் தலைமையில் நடைபெற்ற இவ்வைபவத்தில் திருவாளர்கள் இ. பரமகுரு, வ. நடராஜன். செல்வன் க. கிருஷ்ணசாமி, ஆகியோரும் பேசினர். செல்வன் தெ. நாகேந்திரன் நன்றி கூறினர்.

'இராணுவத்தை அகற்றுக'

உடுப்பிட்டி, ஞாயிறு

வல்வெட்டித்துறையில் கடந்த சில தினங்களுக்கு முன்னர் இராணுவத்தினரின் 'நடத்தை'யினால் காலமான அதே ஊரைச் சேர்ந்த திரு. வெற்றிவேலு வேலும்மயிலும் என்பவரின் மறைவு குறித்து நெல்லியடி தமிழரசுக் கட்சி வாலிப முன்னணியினர் அனுதாபம் தெரிவித்திருப்பதுடன் வல்வையிலிருந்து இராணுவத்தினரை உடனடியாக அகற்றுவதற்கு முயற்சி எடுக்கும்படி பருத்தித்துறை எம்.பி. திரு. க. துரைரத்தினம், வல்வை பட்டின சபைத் தலைவர், யாழ். அரசாங்க அதிபர் ஆகியோருக்கும் மகஜர்களையும் அனுப்பி வைத்துள்ளனர்.

கரணவாய் தெற்கு கலாபடிப்பக மன்றத்தினரும் இது குறித்து கண்டனக் கூட்டங்களை தமிழரசு, தமிழ்க் காங்கிரஸ் கட்சிகளின் தலைமைப்பீடத்திற்குச் அனுப்பி வைத்துள்ளனர்.

——

உடுப்பிட்டி, ஞாயிறு

வல்வெட்டி வளர்மதி வாசிகசாலையின் புதிய கட்டடத்தை திரு. மு. கந்தசாமி திறந்துவைத்தார். கா. சந்திரன், க. கிருஷ்ணசாமி, ந. சுப்பிரமணியம் ஆகியோருட்பட பலர் பேசினர். நடப்பு வருட உத்தியோகத்தர்களாகப் பின்வருவோர் தெரிவுசெய்யப்பட்டனர்:

தலைவர்: இ. சித்திவிஞ்ஞயகம், உபதலைவர்: வே. நடனசிகாமணி, செயலாளர்: சி. நவரத்தினம், பொருளாளர்: சி. மகேசன், போஷகர்: க. கிருஷ்ணசாமி, புத்தகப் பொறுப்பாளர்: இ. பரமகுரு. மூவர் கொண்ட நிர்வாகசபையொன்றும்தெரிவு செய்யப்பட்டது.

கிளிநொச்சி எம். பி.

சிங்களக் கடிதங்களை திருப்பி அனுப்பினர்

யாழ்ப்பாணம், திங்.

அரசாங்க அலுவலகங்களில் இருந்து தமக்குக்கிடைத்த சிங்களக் கடிதங்களை கிளிநொச்சித் தொகுதி பாராளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. கா. பொ. இரத்தினம் பிரதம மந்திரிக்கு திருப்பி அனுப்பியுள்ளார்.

அவற்றோடு தாம்அனுப்பியுள்ள ஆட்சேபக்கடிதத்தில் அரசாங்க பாராளுமன்ற குழுக்கூட்டத்தில் ஆகஸ்ட் மாதம் தமிழ் மக்களுடன் அரசாங்கம் தமிழிலேயே தொடர்பு நடத்தவேண்டுமென்ற பிரேரணை நடைமுறைக்கு கொண்டுவரப்பட்டிருந்தால் இப்படியான சம்பவங்கள் நிகழ்ந்திருக்க மாட்டாதென்றும் ஆகையால் அப்பிரேரணையை உடனடியாக செயற்படுத்தும் படியும் பிரதமரைக் கேட்டுள்ளார்.

இலங்கை . . . . .

(2-ம் பக்கத்தொடர்ச்சி)

பயமுறுத்தியும், சிக்கிம் முனையில் ''வெற்றிகரமாகப் பின்வாங்கியது'' நோக்கம் யுத்தம் கூடாதென்பதாகத்தான் இருக்கவேண்டும். இரண்டாவது போர் முனையை சீனம் ஆரம்பித்திருப்பின், நிலைமையே விபரீதமாகி இருக்கும். அவ்விதம் ஏற்படாமல் தவிர்க்கப்பட்டது பெரிய காரியம். யுத்தத்தால் எந்தப் பிரச்னையும் தீர்க்கப்படுவதில்லை. புதிய சிக்கல்களே ஏற்படுமென்பதை இந்தியா, பாகிஸ்தான், புதுசீனம் எல்லாம் நன்குணருமாதலாய், பேச்சுவார்த்தைகள் மூலம் இப்பிரச்னைகளைச் சமாதானமாகத் தீர்க்க ஆவன செய்யுமென்றே நம்ப இடமுண்டு.

Estd: 1929 போன்: 296

S. R. S.

ஜவுளி மாளிகையில்

தீபாவளித் திருநாளுக்காக

மலிவு விலைகளில்

★ 100, 120, 140 நம். கைத்தறி சேலைகள்
★ பரமாஸ் வேட்டி சால்வைகள்
★ பம்பாய் வயில் சேலைகள்
★ திரட் வேர்க்ஸ் சேலைகள்
★ பிளேன் சேலைகள்
★ பிரின்டட் சேலைகள்
★ லங்கா சேலைகள்
★ லங்கா வேட்டி சால்வைகள்

மற்றும்

ரதூர், பப்ளின், சீத்தை, சேட் வகைகளும்

வாங்கலாம்.

மொத்தமாக வாங்கும் வியாபாரிகளுக்கும் சங்கக்கடைகளுக்கும் தகுந்த கழிவு உண்டு.

எஸ். ஆர். செல்லத்துரை

216, கே. கே. எஸ். ரோட், — யாழ்ப்பாணம்.

இப்பத்திரிகை ஈழநாடு லிமிட்டெட் ஸ்தாபனத்தாரால் யாழ்ப்பாணம் சிவன்கோவில் மேலை வீதி 63-ம் இலக்கத்திலுள்ள அவர்களது அச்சகத்தில் 1965-ம் ஆண்டு அக்டோபர் மாதம் 11-ந் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org